MINISTERIO DE CULTURA

gobBsAs

CulturaBA

Del 13 al 19 de septiembre de 2007



PARA TODO EL MUNDO

El Festival Internacional propone para esta semana un desfile de obras notables, entre ellas *El niño argentino* (foto), *Silenzio*, *Zero Degrees* y *Racconti di Giugno*, además de propuestas musicales como el Arditti Quartet. Las propuestas más destacadas de los próximos días. PÁGINAS 4-5.



El Colón se multiplica

Ute Lemper canta en el Teatro Gran Rex, acompañada por la Orquesta Filarmónica. Además, se estrenan *Werther* en el Coliseo y *Plataforma* en el CETC. Mientras tanto, una compañía sigue de gira por México. PÁGINA 3.



Teatro en La Paternal

Este fin de semana comienza un ciclo en la recientemente bautizada sala “Al Negro Carella” del Centro Cultural Resurgimiento. PÁGINA 7.

AÑO 5
Nº 276

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.

CulturaBA está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.

a
genda semanal

[Del 13 al 19 de septiembre]

UN PASEO VIRTUAL POR EL PATRIMONIO DEL **MUSEO ENRIQUE LARRETA**



El arte, en casa

Un programa multimedia permite recorrer, mediante imágenes animadas y actividades participativas, el acervo cultural del museo de arte español ubicado en el barrio de Belgrano.



El futuro ya llegó; el Ministerio de Cultura presentó en sociedad un programa multimedia que permite concretar un recorrido virtual por los distintos espacios y la colección patrimonial del Museo de Arte Español Enrique Larreta. El producto, que por su característica interactiva demanda participación del visitante, fue realizado por el programa Tecnologías Informáticas Aplicadas a la Cultura (TIAC) del Ministerio, en colaboración de personal experto del Larreta. La idea central es llevar a hogares y escuelas el acervo del Museo, invirtiendo los términos hasta ahora usuales en la relación.

El público puede así recorrer desde una computadora las distintas salas de la otrora casa del escritor Enrique Larreta, evocación de un palacio renacentista español que incluye un frondoso jardín hispanomorisco, ubicado en el corazón de Belgrano. El visitante puede acceder también a la riquísima colección, integrada por esculturas en madera y pinturas pertenecientes a los períodos renacentista, Gótico y Barroco, así como a un conjunto de mobiliario, armas, artes decorativas e imaginería, en un ambiente en el que conviven elementos de la cultura árabe y obras de corte occidental.

El multimedia propone, además, una serie de actividades didácticas –como, por caso, un rompecabezas– destinadas a hacer participar a los más chicos y a proporcionar un recurso para los docentes. "Uno de los objetivos que se plantea este proyecto es llevar el contenido cultural del Museo a hogares y escuelas, para que todos puedan tener acceso a ellos, en complemento con los servicios que se prestan en la Web a través del portal 'Acceder'", explica Alfredo Moreno, director ejecutivo del programa TIAC, en diálogo con **Cultura BA**. Desarrollado sobre plataforma Java y Flash, y gracias a la implementación de un importante recurso tecnológico, este producto presenta imágenes animadas y descripciones referenciales de las piezas que conforman el patrimonio del Larreta, así como las mencionadas actividades didácticas sobre las distintas imágenes que integran el recorrido. Por ahora, está disponible únicamente en versión cd, y puede adquirirse en la Tienda de la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575) o bien en la sede del Museo Larreta (Juramento 2291). Pero además hay un acceso gratuito en la Mediateca del Ministerio de Cultura porteño (Av. de Mayo 575, oficinas 5 y 9), abierta de lunes a viernes de 11 a 19 hs. "Queremos lograr que este trabajo recorra la ciudadanía. En ese sentido, esperamos poder producir una sinergia con el Ministerio de Educación, para que forme parte de las aulas de computación de las escuelas de la Ciudad", concluye Moreno.

El público dispone de un acceso gratuito en la Mediateca del Ministerio de Cultura porteño (oficinas 5 y 9).

Ⓖ gratis

CHICOS

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Sábado y domingo, 16 hs. (última función: domingo 16). FULANOS (ALGUIEN, ALGUNOS, NADIE, NINGUNO). En un ambiente que ofrece infinitas posibilidades de juego, actores, bailarines y acróbatas se relacionan físicamente transitando diferentes estados de ánimo. De y dir.: Gerardo Hochman. Coreografía: Teresa Duggan. Por Compañía La Arena. *$10.*

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección General de Enseñanza Artística)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábado y domingo, 17.30 hs. SOPA DE PIRATAS. Espectáculo inspirado en el cuento "Delicias piratescas", de Maite Carranza. Shin Lu, un cocinero chino, es condenado al destierro por haber intentado innovar la cocina tradicional de su país. Versión de Tamara Hill y Mariana Díaz. Dir. y puesta: Mariana Díaz. Con Mario Frías, hernán Carbón y elenco. *Desde 6 años. A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. SARMIENTO, UN DOMINGO EN LA ESCUELA. Mediante el teatro y recursos de clown y circo, esta comedia histórica para toda la familia recrea vida y obra del prócer. De: Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Dir.: Héctor López Girondo. Por Grupo Museo Viajero. *$10. Docentes y jubilados, gratis.* **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Domingo, 14 a 19 hs. Ⓖ PROYECTO BIO.** Muestra de pinturas orientada a los niños, principalmente a los alumnos de las escuelas públicas. A través de la actividad plástica y literaria, se promueve un acercamiento hacia el cuidado del medio ambiente. Por Gonalo Álvarez. *Turnos y visitas guiadas para escuelas: 4572-0746 / 4574-1328. Consultas: museosaavedra@uolsinectis.com.ar, getloud@getloud.com.ar.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Ⓖ Domingo, 15 hs. ERAN TRES Y UN PRECIPICIO. Espectáculo de narración oral con muñecos. *Para chicos de hasta 10 años.* Relatos: Marcela Ganapol. Puesta en escena: Juan Parodi.

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. 4786-0280.
Sábado y domingo. 15 hs. LOS ABUELOS NO MIENTEN. 16.15 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. 17.30 hs. ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS. De y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. *$10.* **Domingo, 16 a 18 hs. ÉRASE UNA VEZ…** Actividad creativa para la familia sobre la muestra "Tocando fondo", de Ana Tarsia. Por Macu Baquero. *Contacto: 4784-4040. Grupo familiar, $20. Cupos limitados.*

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Miércoles, 16 a 19 hs. LUDOTECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes.

SALA CARLOS TRIGO
Pasaje La Selva 4022 (altura Av. Juan B. Alberdi al 4000). 4672-5708.
Domingo, 16 hs. LA GITANITA… O "EL CUENTO DEL TÍO". Espectáculo de títeres. Por grupo La Mirabilia. *$6 (incluye jugo y chizitos).*

PARQUE DE LA CIUDAD
Av. Escalada y Francisco de la Cruz. 4605-2050 / 59.
Sábado, domingo y feriados, desde las 14 hs. CIRCO A CIELO ABIERTO, JUEGOS MECÁNICOS, SHOW DE AGUAS DANZANTES, ACTIVIDADES CULTURALES Y RECREATIVAS. *$1. Menores de 5 años y jubilados, gratis.*

JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ Sábado, 16 hs. TALLERES Y SHOWS DE CIENCIAS. *Para chicos de 4 a 13 años.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado, domingo y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR. Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *A partir de 4 años. $8. Menores de 4 años, gratis.*

RESERVA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 13 y 17 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO. Un viaje por el Cosmos y sus leyes fundamentales. *Con traducción simultánea al inglés. $4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis. Para toda la familia.* **Sábado, domingo y feriados, 14 y 15 hs. COLLAR DE ESTRELLAS.** La Luna, el Sol, los planetas, curiosas estrellas y otras maravillas. *Para chicos.* **16, 17 y 18 hs. VIAJE POR EL COSMOS.** La imagen de un Universo cambiante. *Para toda la familia. $4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis.* Sala Principal. **Ⓖ 14 a 18 hs. (cada hora). MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.** Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. **Ⓖ Domingo, 19.30 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada. **Ⓖ Sábado y domingo, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
Ⓖ Sabado y domingo, 15.30 y 17 hs. TÍTERES. Funciones que nos acercan al mágico arte de los titiriteros. A cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres".

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Sábado, 17 hs. EL CIRCO DE LAS PULGAS. *A la gorra.* **Domingo. 15 hs. CRISTAL.** Dir.: Augusto Godachevich. Por Cooperativa Teatral Conejo Negro. *Chicos de 4 a 10 años. A la gorra.* **17 hs. MARTINA PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO.** Por Compañía Teatral Eureka. *6 a 12 años. A la gorra.*

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Sábado, 16.30 hs. CARGAMENTO X. Por grupo Títeres del Doctor Balero. Espectáculos para chicos de diferentes edades, coproducido con la Cooperativa La Calle de los Títeres. Antiguo Tambo. **Ⓖ Domingo, 16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Narración para niños. Una propuesta para acercarse al mundo del libro de una manera lúdica y divertida. A cargo de la prof. Viviana Salinas. Medioteca de La Casona.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 202 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ Domingo, 16 hs. LA VEREDA DE LA MUSIQUITA. Por compañía de clown Los Calesitas. **Ⓖ 17.30 hs. Y… SI PIENSO.** Monólogo a cargo de Ale Lauría y narración oral de cuentos por Lili Meier. Combinación de monólogo teatral en contrapunto con cuentos narrados.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Sábado, 17.30 hs. ESPARADRAPO, UNA HISTORIA HORRIPILANTE.

CINE

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES. SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN.
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
AKI KAURISMÄKI, UNA RETROSPECTIVA. Jueves, 17, 19.30 y 22 hs. LA CHICA DE LA FÁBRICA DE FÓSFOROS. Finlandia / Suecia, 1989. Con: Kati Outinen y Elina Salo. **Viernes, 17, 19.30 y 22 hs. YO ALQUILÉ A UN ASESINO POR CONTRATO.** Finlandia / Reino Unido / Alemania / Suecia, 1990. Con: Jean-Pierre Léaud y Margi Clarke. **Sábado, 14 30, 17, 19.30 y 22 hs. LA VIDA BOHEMIA.** Francia / Italia / Suecia / Finlandia, 1992. Con: Matti Pellonpää y André Wilms. **Domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. CUIDA TU BUFANDA, TATIANA.** Con: Kati Outinen y Matti Pellonpää. **Lunes, 17, 19.30 y 22 hs. TOTAL BALALAIKA SHOW.** Finlandia, 1993. **Martes, 17, 19.30 y 22 hs. LOS LENINGRAD COWBOYS ENCUENTRAN A MOISÉS.** Finlandia / Alemania / Francia, 1994. Con: Matti Pellonpää y Kari Väänänen. **Miércoles, 17, 19.30 y 22 hs. NUBES PASAJERAS.** Finlandia, 1996. Con: Kati Outinen y Kari Väänänen. *$7. Estudiantes y jubilados, $4 (la credencial de descuento se tramita en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.).*

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ Jueves, 19 hs. CICLO DE CINE "OCHO RAZONES POR LAS QUE AMAMOS A LOS 70's". *Los usurpadores de cuerpos* (Philip Kaufman, 1978). **Ⓖ Domingo, 17 hs. CICLO "CLÁSICOS DEL CINE NEGRO POLICIAL".** *Los sobornados* (Fritz Lang, 1953). **Ⓖ Miércoles 19, 19 hs. CICLO DE CINE "OCHO RAZONES POR LAS QUE AMAMOS A LOS 70's".** *La celada* (Driver (Walter Hill, 1978).

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Sábado, 16.30 hs. CICLO DE CINE ASIÁTICO "COREA DEL SUR". *Tiempo Shigan* (Kim Ki-duk, 2006). Sala Audiovisual de La Casona. **Ⓖ Domingo, 16 hs. PIRATAS DEL CARIBE - LA MALDICIÓN DEL PERLA NEGRA.** 2003. Sala Audiovisual de La Casona.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Miércoles, 19 hs. CICLO DE CINE TERROR. Todos los miércoles.

DANZA

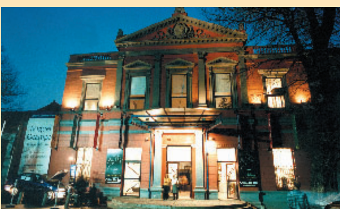
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Jueves, 20 hs. DENTRO. Danza contemporánea. Por grupo C'est Tout. Una

DESTACADO CCGSM — Sarmiento 1551



SANDRA CARTASSO. Se expone el trabajo de esta fotoperiodista que registra la obra de remodelación del CCGSM. Las tomas captan el proceso de reconstrucción del edificio. **En la Sala 2. Lunes a domingos, de 12 a 20 hs. Hasta el 31/12.**

DESTACADO CC RECOLETA — Junín 1930



EL ACUARIO ELECTRÓNICO. Margarita Bali presenta diez módulos de videoinstalaciones que conforman un todo en que se apunta a la inmersión en un mundo extraído de la naturaleza –en particular del ámbito marino–, su intrusión en el hábitat y los objetos cotidianos del ser urbano. Esta yuxtaposición fantasiosa genera encuentros inverosímiles en donde caben lo onírico y el humor, la performance virtual y la participación interactiva del visitante. La composición musical es de Gabriel Gendin. **En la Sala C. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 30/9.**



Una semana única

El coliseo lírico de la Ciudad ofrece a los porteños tres propuestas de altísima calidad en distintos escenarios, en los que se darán cita la ópera, la música contemporánea, la danza y las artes visuales.

Espectáculos de altísima calidad. Ésa es la característica común de las distintas propuestas que el Teatro Colón estrena la semana próxima en distintos teatros porteños, a causa de sus obras de remodelación. Así, desde mañana, la ópera *Wherter* se presentará en el Teatro Coliseo. La gran cantante alemana Ute Lemper ofrecerá dos actuaciones especiales en el Gran Rex, y el Centro de Experimentación (CETC) dará inicio a *Plataforma*, un estudio que explora las relaciones posibles entre la danza y las artes visuales.

Wherter, de Jules Massenet, basada en la famosa novela de Goethe, contará con dirección musical de Arturo Diemecke y puesta en escena de Louis Désiré, con Jonathan Boyd y Mariana Rewerski como protagonistas. La novela, cumbre del romanticismo literario, relata la historia del joven poeta Werther y de Charlotte, hija del aguacil de un pueblo rural alemán. El drama lírico de Jules Massenet, estrenado con gran éxito en 1892 en Viena, se enraiza en la tradición operística francesa, caracterizada por la sensualidad de sus melodías y la intensidad expresiva de la declamación lírica de su idioma. La puesta tendrá su estreno mañana, a las 20.30 hs., en función de Gran Abono. Las siguientes funciones serán el domingo 16 a las 17, el miércoles 19 y el viernes 21 a las 20.30 y el domingo 23 a las 17 hs. Las funciones de mañana y del domingo 16, además, podrán disfrutarse por Radio Nacional Clásica, FM 96.7 Mhz.

En tanto, la magnífica cantante alemana Ute Lemper concretará dos presentaciones en el Teatro Gran Rex, en las que sin dudas volverá a impactar al público porteño, como ocurrió en su única visita, en 2001, con su apabullante imagen –gélida, distante, perfecta– y la inmejorable precisión de su voz. El martes próximo presentará *Los siete pecados capitales*, acompañada por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, que lleva el sello de Kurt Weil en el plano musical y libreto original de Berthold Brecht. En tanto, el miércoles hará lo propio con *Ángeles sobre París y Berlín*, un emotivo recorrido por canciones propias y de Joni Mitchell, Jacques Brel, Edith Piaf y Jacques Prévert, donde contará con la compañía de la argentina Lidia Borda, para muchos la mejor voz femenina del tango de las últimas décadas.

Respecto de *Los siete pecados capitales*, la cantante resaltó que se trata de "una puesta un poco sinfónica que estoy orgullosa de presentar porque siento que es una de las composiciones más hermosas que hizo Weil y un bello testimonio del tiempo en que fue escrita. Además, forma parte de mi repertorio usual, de lo que me define como artista y parte de mi herencia alemana. Me siento como una embajadora para la música de mi país, y es casi como una responsabilidad representarla y mantenerla viva".

El proyecto *Plataforma*, en tanto, toma el espacio de la sala del CETC (Tucumán 1771) para producir tres obras donde se conjugan los esfuerzos de artistas plásticos y coreógrafos. Del proyecto participan las coreógrafas Mariana Belloto, Gabriela Prado, Ana Garat y Pilar Belmonte y los artistas León Ferrari, Silvia Rivas, Carolina Cappa y Catalina Fernández.

El primer estudio que se presentará es *Andén 7*, con coreografía de Gabriela Prado y video-instalación y diseño sonoro de Silvia Rivas. Las creadoras explican: "Este trabajo está salpicado de citas de Etienne Jules Marey, pionero de la imagen en movimiento, preocupado por inscribir el tiempo en la luz y atrapar la transformación en la mínima expresión de tiempo. Suspender el discurrir de las horas, instalarse en el corazón de un presente inmóvil".

Dúo para ella sola, el segundo estudio, es una experiencia interdisciplinaria fruto de la colaboración de las coreógrafas Ana Garat y Pilar Beamonte con la realizadora Carolina Cappa. La danza y la tecnología se utilizan para alterar deliberadamente la información perceptual y crear ilusiones visuales y espaciales en el espectador. La obra será interpretada por Ana Garat y su clon virtual, engendrado a través del uso de la cinemática digital.

El tercer y último ensayo es *Arquitectura de la locura*, de Mariana Belloto y León Ferrari, con la participación de la realizadora Catalina Fernández. Esta obra expresa, según sus creadores, "lo absurdo de la sociedad actual, esa suerte de locura cotidiana necesaria para que todo parezca normal". León Ferrari da lugar a las intervenciones de la coreógrafa Mariana Bellotto sobre una de sus obras de la serie "Arquitectura de la locura". El público verá a los bailarines ejecutando una coreografía abstracta en escena. Partes de esta coreografía serán captadas en vivo por una cámara cenital y, paralelamente, en una pantalla de fondo, aparecerán intermitentemente los planos arquitectónicos de León Ferrari intervenidos por la danza captada en vivo.



UTE LEMPER, UNA GRANDE
La carrera de Ute Lemper es extensa y variada. Ha dejado su impronta en teatros, conciertos y como una intérprete única de canciones de cabaret berlinesas, de las obras de Kurt Weill y de canciones francesas. Nació en Münster, Alemania, en 1963. Estudió en la Academia de Danza de Colonia y en el Seminario Max Reinhardt en Viena. Actuó en comedias musicales, destacándose en los papeles de Velma Kelly en *Chicago* (Londres, Nueva York, Las Vegas), Lola en *El ángel azul*, Peter Pan (Berlín) y Sally Bowles en *Cabaret* (París, puesta de Jérôme Savary), entre otros. Es reconocida mundialmente por su labor como intérprete de la obra de Kurt Weill y otros compositores contemporáneos en conciertos.
También exploró la *chanson* francesa (Edith Piaf, Jaques Prévert, Joseph Kosma y Serge Gainsbourg) y el rock (Tom Waits, Elvis Costello y Nick Cave, entre otros). Grabó los discos *Illusions*, *City of Strangers*, *Crimes of the Heart*, *Life is a Cabaret*, *Ute Lemper Live*, *Espace Indécent*, Nuits Étranges, *Punishing Kiss*, *Songbook* (junto al músico minimalista Michael Nyman), *All That Jazz: The Best of Ute Lemper*, *But one Day* y *Blood and Feathers*, entre otros.



WHERTER
Entradas desde $25. Localidades en venta en la Boletería del Colón, Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17 hs. El día de la función las entradas se pondrán en venta en la Boletería del Coliseo, M.T. de Alvear 1125, a las 17 hs. Si la función cae en día sábado, a las 13 hs., y en día domingo, a las 15 hs.

UTE LEMPER
Entradas desde $15 hasta $150. Las localidades están en venta en la boletería del Colón, Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17 hs. Modalidad de pago: efectivo o tarjeta de débito. A partir del sábado 15, las localidades se venderán únicamente en la boletería del Teatro Gran Rex, Av. Corrientes 857, de 10 a 22 hs.

PLATAFORMA
En la Sala del CETC, Tucumán 1171, los miércoles 19 y 26 de septiembre, los jueves 20 y 27, los viernes 21 y 28, y los sábados 22 y 29 a las 20.30, y los domingos 23 y 30 a las 17 hs. Entrada, $15. Localidades en venta en la boletería del Colón, Tucumán 1171, de lunes a viernes de 9 a 17 hs.

instalación performática que permite al público circular mientras se desarrolla el evento. Los lenguajes utilizados son el movimiento, la música y la imagen. La máquina gira. Agujero rojo. Fluidos. Imágenes de carne, acero y plástico.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G Domingo, 20 hs. SIEMPRE CAYÉNDONOS DEL PARAÍSO. Danza, música y teatro. Norma Aspiro y Omar Bahboud presentan al Ballet Noir Contemporáneo. Cuarenta bailarines en escena, dan cuerpo a este espectáculo en clave de ballet.

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.
BARRIO NORTE
Av. Córdoba y Junín.
G Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.
CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.
CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES. Artesanías y espectáculos.
CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO. Artesanías y espectáculos.
MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Directorio.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.
LA BOCA
Av. Don Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
G Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.
PALERMO
Malabia y Costa Rica.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.
PALERMO
Av. Santa Fe y Uriarte.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.
PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA. Artesanías y espectáculos.
PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS. Artesanías y espectáculos.
BELGRANO
Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA. Artesanías. **Sábado y domingo, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA. Artesanías y espectáculos.
RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
G Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO. Artesanías y espectáculos.
SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
G Sábado, domingo y feriados, 11



Rep y Les Luthiers, porteños distinguidos. Dos actos de justicia para artistas que potencian el ámbito cultural de la Ciudad con su talento único, distinguidos por la Legislatura porteña como "ciudadanos ilustres". Primero fue el turno de Les Luthiers, en un acto concretado la semana pasada luego de la iniciativa presentada por el diputado Fernando Melillo. En el acto presenciado por una pequeña multitud que desbordó el salón dorado del cuerpo legislativo, se presentó un video que reseñó la notable trayectoria del conjunto de instrumentos informales integrado por Daniel Rabinovich, Carlos López Puccio, Jorge Maronna, Marcos Mundstock y Carlos Núñez Cortés. Luego habló el periodista y amigo del grupo Carlos Ulanovsky, quien resaltó que Les Luthiers "hicieron política logrando la felicidad de millones de personas, en las que provocaron lágrimas, pero de risa". Daniel Rabinovich, uno de los integrantes del grupo, comentó que "es una paradoja que la ciudad de Buenos Aires nos entregue esta distinción a cinco ciudadanos de los cuales tres vivimos en la provincia de Buenos Aires". Mientras que Mundstock agradeció "la ofrenda de amor de los porteños", y agregó: "Contradiciendo al poeta (Jorge Luis Borges), les decimos que no nos une el espanto, sino la risa y el canto". En el escenario entregaron los respectivos diplomas, además del jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, el vicepresidente primero del cuerpo legislativo, Santiago de Estrada, y el diputado Melillo. El próximo miércoles 19, en tanto, será el turno de distinguir a Rep, colaborador permanente de **Cultura BA**, como "personalidad destacada de la cultura de la ciudad de Buenos Aires" (Ley 2422). El diploma será entregado por el autor del proyecto, el vicepresidente II de la Legislatura, diputado Miguel Talento. Además del acto formal, ese día se inaugurará la muestra "Ciudadano Rep", que permanecerá abierta en la sala de exposiciones del Palacio Legislativo hasta el viernes 5 de octubre, de 12 a 20 hs. La muestra estará acompañada de dos presentaciones del autor. En la primera, el miércoles 26 de septiembre a las 19, Rep estará acompañado por Antonio Carrizo en una conversación pública en torno de su obra ("Duelo Callejero I"). En la segunda, el miércoles 3 de octubre a las 19, la presentación será con el arquitecto José María Peña (ex director del Museo de la Ciudad) y la conversación girará en torno de Buenos Aires ("Duelo Callejero II"). **Tanto la muestra como el acto de distinción a Rep, serán con entrada libre y gratuita.**



EXPOSICIÓN "TUTE DE BOLSILLO" EN EL RECOLETA

EMOCIONES ARTÍSTICAS

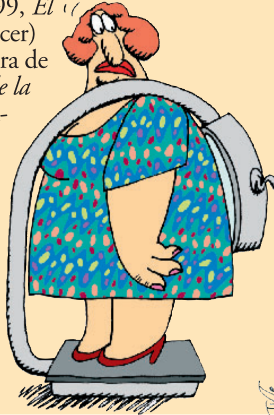




La muestra presenta más de 100 dibujos y bocetos del gran dibujante y humorista. Puede verse en el Espacio Historieta hasta el lunes 15 de octubre.

Hoy jueves por la tarde, a las 19, en el Espacio Historieta del Centro Cultural Recoleta, se inaugurará la exposición "Tute de Bolsillo", del humorista gráfico Juan Matías Loiseau (Buenos Aires, 1974), con más de cien dibujos y bocetos de su autoría. Al mismo tiempo, la muestra oficiará de presentación de su nuevo libro, *Tute de Bolsillo*, y esta tarde el evento se completará con un espectáculo de tango en el que cantará Hernán Lucero. Según Alejandro Dolina, quien prologó el libro *Tute de Bolsillo*, "Tute es sin duda un poeta. Crea a partir de lo perdido, de lo ausente, de lo faltante. Pero, como los mejores humoristas, encuentra el costado ridículo de toda angustia y la debilidad lógica del lenguaje que suele expresarlas. (...) Sus dibujos, como sus textos, son metafóricamente venenosos. Apróntese para recibir emociones artísticas".

Juan Matías Loiseau pasó su infancia en la zona sur del Gran Buenos Aires, en el barrio José Mármol. Estudió algo de diseño gráfico, de humorismo y de cine. En 1998 publicó *Parroquiano de tu ombligo* (breve edición de algunos poemas y cuentos cortos); en 1999, *El destino, esa sombra* (Editorial Nuevo Hacer) y presentó, en la sala Fray Mocho, la obra de teatro homónima, y en 2000, *El libro de la noche* (Editorial Nuevo Hacer). Paralelamente, desde 1999 publica un cuadro de humor en el diario *La Nación* y una página en su revista dominical.



ESPACIO HISTORIETA. Inaugura hoy, 19 hs. La muestra podrá ser visitada de martes a viernes de 14 a 21, y sábados, domingos y feriados de 10 a 21 hs. Hasta el 15 de octubre.

a 20 hs. **FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.
SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. **FERIA.** Libros y discos usados.
PASEO DARWIN
Honduras y Av. Juan B. Justo.
Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. **OBJETOS, ARTE Y DISEÑO EN EL ESPACIO REACONDICIONADO POR EL GOBIERNO PORTEÑO.** Se realizan, además, actividades culturales.
PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingo, 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.
PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábado y domingo, 11 a 19 hs. **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

➤ Visitas guiadas

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (Palermo) 4774-9452.
MUSEO ABIERTO. Visitas y actividades para chicos con capacidades diferentes y escuelas. **VISITAS PARA NO VIDENTES.** *Solicitar turnos telefónicamente: 4772-5628 / 477-49452 / 4778-3899 (int. 4).* **Ⓖ Sábado y domingo, entre las 16 y las 17 hs.** **VISITAS GUIADAS.** **Ⓖ Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs.** **VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA.**
CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ Sábados, 16 y 17 hs. Domingos, 11 a 16 hs. (cada hora). **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno porteño y al ex edificio del diario *La Prensa.*
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Domingo, 16 a 20 hs. **VISITAS GUIADAS A LA COMUNIDAD.** Recorridos para dar a conocer el valioso patrimonio histórico, artístico y cultural del Parque Avellaneda.
BELGRANO, MUSEOS Y JARDINES
Lugar de encuentro: Av. Cabildo y Av. Juramento
Ⓖ Viernes, 15 hs. **VISITA CON GUÍAS DE LA SUBSECRETARÍA DE TURISMO DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD.** *A pie. Se suspende por lluvia.*
JARDÍN BOTÁNICO
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527/4614.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs. **LA HISTORIA DEL JARDÍN BOTÁNICO.** Recorrido de los distintos jardines, fuentes y esculturas.

BARRIOS

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ GALERÍAS 1 Y 2. SANTIAGO SEGUÍ. Pinturas. **Ⓖ Sábado, 18.30 hs.** **TALLER DE DANZA FOLCLÓRICA.** Prof.: Santiago Bonacina. **Domingo, 18.30 hs.** **TALLER DE TANGO.** Prof.: Adolfo Godoy. **Ⓖ Martes, 18 hs.** **TALLER DE CIRCO.** Prof. Darío Ayala.
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Ⓖ Martes a domingo, 10 a 20 hs. **ESPACIO VISUAL. FOTOCLUB BUENOS AIRES.**
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220.
Ⓖ Domingo. 14.30 hs. **VISITA TALLER PARA CONTINGENTES.** Recorrido guiado por el circuito histórico del Parque y la Muestra de Esculturas al Aire Libre. Luego, en La Casona, se realizan propuestas plásticas en relación con el recorrido realizado. Docente guía: Gabriel Encina. *Se requiere inscripción previa: martes a viernes de 10 a 16 hs., telefónicamente –int 2–, o por e-mail).* Lugar de encuentro: Casona de los Olivera. **Ⓖ 15 hs.** **ENCUENTRO DE MURGAS.** Los Descarrillados de Parque Avellaneda. Playón del Tambo. **Ⓖ 15 hs.** **ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de técnicas de telar. Mástil. **Ⓖ 16 hs.** **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. Coordina: prof. Aníbal Castro Ruiz. Escuela Cornelio Saavedra, Lacarra 535. **Ⓖ 17.30 hs.** **TARDE DE TANGO.** Clase de tango con prácticas guiadas, para todo público. A cargo de Ignacio González Táboas. Antiguo Tambo.
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Chacarita). 4552-4229.
Ⓖ Domingo, 18 hs. **TANGO.** Clase. Profs. Ernesto Bermúdez y Verónica Navalles. **Ⓖ 19.30 hs.** **MILONGA.** Clase. Profs. Ernesto Bermúdez y Verónica Navalles.
CENTRO CULTURAL RESURGIMIENTO
Artigas 2262 (Paternal). 4585-4960.
Ⓖ Viernes, 20 hs. **CICLO DE SEMINARIOS SOBRE HISTORIA Y CULTURA URBANA.** "El fuego y la horca: la caza de brujas en Europa". La persecución en Europa a judíos, leprosos y brujas. El estereotipo de las brujas, la idea del complot colectivo y el pacto con el demonio: las reuniones nocturnas. La caza de brujas como fenómeno de paranoia colectiva, los juicios y la delación en cadena: la inquisición y la justicia civil. **Ⓖ Sábado, 20.30 hs.** **GALERÍA DE ARTE DEL CENTRO CULTURAL.** Inauguración de la muestra de óleos, acrílicos, anilinas y collage de Ernesto Osvaldo Lendoiro. **Ⓖ Domingo, 18 hs.** **DOMINGOS DE TANGO.** Clase de Tango abierta. Prof. Alejandro Suaya.
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 202 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ Miércoles 19, 19 hs. **INAUGURACIÓN DE MUESTRAS.** Muestra colectiva por artistas de Villa Luro. Salas 1 y 2, y Galería. "Pueblos y personajes". Fotografías de Osvaldo Alberto. Sala Bruno Venier. *Ambas muestras podrán visitarse de lunes a viernes de 14 a 20, y domingos de 15 a 19 hs.*
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (San Telmo). 4342-6610.
Ⓖ Domingo, 17 hs. **TANGÓDROMO.** Tradicional espacio de entrenamiento y baile, con más de siete años de trayectoria en el barrio de San Telmo. Clases a cargo de Julio Galletti, y después la tradicional milonga que invita a bailar y compartir la música de Buenos Aires. *Las entradas se reparten desde 1 hora antes.*
CENTRO CULTURAL DISCEPOLÍN
Tronador 4134 (Saavedra).
Ⓖ Sábado, 20 hs. **PEÑA DEL ENCUENTRO.** Los talleres de Danza, Música y Canto invitan a festejar el Día Internacional del Folclore. *Organizan: C.C. Spilimbergo, C.C. Cortázar y C.C. Discepolín.*
CENTRO CULTURAL ALBERTO OLMEDO
Luis Viale 1052 (Villa Crespo).
Ⓖ Sábado, 21 hs. **BAILE DE DISFRACES POR EL D**
VERA. Baile familia
mos. Show de sals
ba de Tiempo.
CLUB PAMPERO
Larrazábal 3031 (V
Ⓖ Sábado, 21 hs
RICA DEL CHÚCAR
ción del Ballet Fol
Cultural Barrio Cop
prof. Alicia Fente; l
pecial del Taller de
ños que dirige la p
el Taller de Canto C
coordina el prof. N
ganiza: C.C. Barrio
SALÓN DORADO C
CULTURA
Av. De Mayo 5750
Ⓖ Martes 18, 18
CIÓN DEL LIBRO "
PEL". Antología de
dos en los talleres
C.C. Belgrano R., C

LOS PRÓXIMOS GRANDES ESPECTÁCULOS EN EL **FESTIVAL INTER**


FOTO: CARLOS FURMAN

La sexta edición del FIBA (Festival Internacional de Buenos Aires / Teatro Danza Música y Artes Visuales), que este año festeja los diez años de su primera edición, ya ocupó los teatros, las salas, las calles y las horas de los espectadores de Buenos Aires. Este año, con la presentación de propuestas de primer nivel (diez compañías internacionales exponentes del mejor teatro y la mejor danza del mundo, y una veintena de interesantes propuestas nacionales), el sexto FIBA se transforma en un acontecimiento único.

Hasta el 23 de septiembre podrán verse las más de 500 funciones programadas en las salas del Complejo Teatral, la Sala Villa-Villa del CCR y la nueva sede en el Centro de Exposiciones de la Ciudad. Pero también el teatro ocupa las calles o los espacios públicos con las propuestas de la segunda edición del "Proyecto Cruce", que en esta ocasión resultaron de una convocatoria abierta.

Organizado por el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, este año el Festival convierte a Buenos Aires en el escenario más importante de Latinoamérica. Nada menos que el mítico Théâ
América Latina, dirigido
encargado de inaugurar el
hémères. También pudo v
festival la propuesta de la

El Festival incluye
programadas en
Teatral, la Sala Villa
Centro de

una de las más important
rigida por Enrique Díaz.
de Shakespeare se planteó
cró a los personajes, los in
Sala Villa-Villa del Centr
Además de las quince

ACTIVIDADES ESPECIALES. Como todos los años, además de los espectáculos, el Festival cuenta con una nutrida agenda de eventos donde público, especialistas e intelectuales se reúnen a compartir impresiones y pareceres sobre lo visto y sobre la actividad escénica en general. A continuación, algunos recomendados:
EQUIPOS TEATRALES. Creadores que tienen como una de sus principales características la de trabajar a lo largo del tiempo dentro de un equipo bastan
las formas en
tico, y cómo l
FAEL SPREGEL
del grupo Patr
to a Maricel Á
En el Punto de

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Ⓖ SALÓN DORADO. Jueves, a las 19 hs. **CICLO JÓVENES CON EL ARTE.** Grupos de cámara del Conservatorio Superior de Música de la Ciudad de Buenos Aires. **Viernes, a a las 19 hs.** **CICLO DE MÚSICA CLÁSICA.** Ricardo Cirigliano (guitarra) y Christian Cocchiararo (oboe). **Sábado, a las 19 hs.** **CICLO JÓVENES CON EL ARTE.** Orquesta Estudiantil de Buenos Aires. Dirección: Mtro. Guillermo Zalcman. **Martes, a las 18 hs.** **PRESENTACIÓN DEL LIBRO "SUEÑOS DE PAPEL". TALLERES LITERARIOS DEL PROGRAMA CULTURAL EN BARRIOS.**
las 19 hs. **PRESENTACIÓN DEL CUARTE**
Concierto de cámara. En el marco de la Se
na Cultural Argentino-Polaca. **Jueves, a las**
JÓVENES CON EL ARTE. Concierto lírico a c
tros y alumnos de la Carrera de Canto del I
rior de Arte del Teatro Colón.
Ⓖ MUESTRAS. Hasta el 30/10. **FUNDA**
AIRE. Fotografías de Pablo Méndez. **Sa**
Hasta el 7/10. **INFINIDADES.** Un recorrid
Espacio Casa de la Cultura, Subsue
30/10. **LA CAPACIDAD DE IMAGINAR.** I
Carlos Montes de Oca, en colaboración c
vajal. **Patio de la Casa de la Cultura.**



HOJA DE RUTA

Las opciones son múltiples, y todas de calidad. Por eso, Cultura BA propone una guía de espectáculos para cada día de esta semana, en el Festival Internacional de Buenos Aires que ocupa la atención cultural de porteños y turistas.

âtre du Soleil, por primera vez en
por Ariane Mnouchkine, fue el
l FIBA con su espectáculo *Les ép-*
erse en estas primeras semanas de
Compañía dos Atores de Brasil,

un total de 500 funciones
las salas del Complejo
a-Villa y la nueva sede del
e Exposiciones.

es de ese país, *Ensaio. Hamlet*, di-
Esta "deconstrucción" del clásico
como una autopsia que involu-
térpretes y los espectadores, en la
o Cultural Recoleta.
producciones nacionales estrena-

das entre mayo de 2005 y abril de este año, el FIBA produjo las nuevas obras de Ricardo Bartís y el Sportivo Teatral –ensayos de *La pesca*– y de Rafael Spregelburd y el Patrón Vázquez –*La paranoia*–, y produjo un proyecto, a través de la convocatoria a ocho directores, para trabajar la consigna "Hay algo que me golpea".

Como en ediciones anteriores, el FIBA cuenta con espectáculos presentados por otras instituciones, como el Instituto Nacional del Teatro, el Centro de Experimentación del Teatro Colón, el Complejo Teatral de Buenos Aires, el IUNA y el Centro Cultural Ricardo Rojas (UBA), y por primera vez, este año se programó "Noches de Autor", una serie de eventos nocturnos creados por distintos artistas para el Punto de Encuentro, en el Centro de Exposiciones de la Ciudad.

Son diez años sin interrupción en los que, gracias al apoyo del público, las instituciones, las empresas y la prensa, el FIBA pudo crecer, logrando en las últimas ediciones la participación de más de 100.000 espectadores, cifra por demás legitimadora, que seguramente el Festival superará este año.

RECOMENDADOS DE ESTA SEMANA

TEATRO DEL PUEBLO. Jueves 13 y viernes 14, 15 hs. EL NIÑO ARGENTINO. Dramaturgia y dirección: Mauricio Kartun. Escrita en verso, remedando formas clásicas, plagada de "humor guaso" (propio del teatro de revistas que el autor frecuentaba en su infancia), y en clave de parodia política, la obra se inspira en la costumbre de la clase ganadera argentina de principios del siglo XX, de enviar un gaucho acompañando a la vaca que alimentaba a toda una familia en los barcos con destino a Europa. El "niño" al que alude el título es el típico hijo crápula de una de estas familias y, en esta historia, será el vértice de un triángulo amoroso, completado por la vaca y el gaucho.

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Jueves 13, viernes 14 y sábado 15, 21 hs. Domingo 16, 15 hs. IL SILENZIO. COMPAGNIA PIPPO DELBONO. Italia. Dirección y concepción: Pippo Delbono. Creada en julio de 2000 para el Festival Orestiadi de Gibellina, se basa en un recuerdo vinculado con el devastador terremoto de Gibellina en 1968. No cuenta un hecho histórico, sino que habita un momento eterno que incluye el silencio de la vida y la muerte. Pippo Delbono es uno de los más importantes directores actuales de teatro italiano. Creó la Compañía en 1986 junto a Pepe Robledo, y está compuesta por personas marginadas de la sociedad. A través de la varias obras, este "teatro de la necesidad" se impuso por la intensidad de sus imágenes que surgen de verdaderas experiencias de vida.

TEATRO SAN MARTÍN, SALA MARTÍN CORONADO. Jueves 13 y viernes 14, 20.30 hs. Sábado 15, 15 hs. ZERO DEGREES. COMPAÑIAS: AKRAM KHAN COMPANY & LES BALLETS C. DE LA B. Reino Unido / Bélgica. Dramaturgia: Guy Cools. Dirección, creación e interpretación: Akram Khan y Sidi Larbi Cherkaoui. Música: Nitin Sawhney. Escultor: Anthony Gormley. Es un trabajo en colaboración de los dos interpretes. Se conocieron en 2000 y descubrieron sus similitudes: hijos de familias islámicas, fueron criados en Europa y nutren sus trabajos del encuentro de esas culturas. A su vez, han desarrollado un lenguaje propio y distintivo dentro de la danza.

TEATRO SARMIENTO. Viernes 14 y sábado 15, 17 hs. RACCONTI DI GIUGNO. COMPAGNIA PIPPO DELBONO. Delbono se entrega y se libera a través de la palabra y los pequeños gestos, aptos para captar y transmitir la intensidad de un recorrido dedicado a la necesidad de los hombres y el teatro.

TEATRO COLISEO. Sábado 15, 20.30 hs. ARDITTI QUARTET. El Arditti Quartet fue fundado por el primer violín Irvine Arditti en 1974 y logró una prestigiosa reputación internacional por sus apasionadas interpretaciones de música contemporánea y del siglo XX. El cuarteto (que completan Ashot Sarkissjan en violín, Ralf Ehlers en viola y Lucas Fels en cello) considera vital el trabajo en colaboración con compositores durante el proceso de interpretación de la música moderna. Por eso intentan cooperar con cada compositor cuyos trabajos forman parte de su repertorio. Ésta es la segunda visita del Arditti Quartet a la Argentina. Interpretará obras de Xenakis, Pascal Dusapin, Helmut Lachenmann y Brian Ferneyhoug, entre otros.



LÍNEA B DE SUBTERRÁNEOS. Hasta el lunes 17, 20 a 22 hs., y el martes 18, 20 a 24 hs. LÍNEA AZUL. De Gonzalo Córdova y Diego Vanier. Será una intervención lumínica y sonora en una de las formaciones de la Línea B de Subterráneos.

URUGUAY Y AV. CORRIENTES. Domingo 16, a la 20 y a las 22 hs. CALEIDOSCOPIO. Carmen Baliero y Luciana Acuña transformarán la calle y sus habitantes en una puesta orquestal, física y visual.

Informes: 0800-222-TEATRO (832876); www.festivaldeteatroba.gov.ar. Venta telefónica: 0800-333-5254. Puntos de venta: Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530), Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659), Teatro Regio (Av. Córdoba 6056), Teatro de la Ribera (Av. Pedro de Mendoza 1821), Teatro Sarmiento (Av. Sarmiento 2715).

te homogéneo explicarán sus metodologías de trabajo,
las que los rubros más técnicos se insertan en lo artís-
o artístico dialoga con lo técnico. **Lunes 17, 15 hs. RA-**
BURD. Junto a Corina Cruciani, Mónica Raiola y actores
ón Vázquez. **Martes 18, 15 hs. EMILIO GARCÍA WEHBI.** Jun-
lvarez, Norberto Laino, Julieta Potenze y Ale Le Roux.
Encuentro.

FUNÁMBULOS. La ya tradicional revista del quehacer teatral porteño presenta el último número de su onceavo año, donde se piensa la producción escénica desde un lugar habitualmente ignorado por el discurso de la crítica y la investigación: su propia materialidad. **Martes 18, 17 hs. PRESENTACIÓN.** Coordina: Ana Durán. En el Punto de Encuentro.

INTELECTUALES A ESCENA. El FIBA somete a tres de los espectáculos internacionales al análisis agudo de tres intelectuales de renombre, no necesariamente involucrados con el teatro. El objetivo de este ciclo es enriquecer la mirada a partir del conocimiento y la formación de otras disciplinas. **Miércoles 19, 17 hs. ARIEL SCHETTINI.** Se referirá a *Les Éphémères*, espectáculo de la compañía Théâtre du Soleil. **Jueves 20, 17 hs. MARÍA PÍA LÓPEZ.** Se referirá a *Kagemi*. *Más allá de la metáfora de los espejos*, de la compañía Sankai Juku. **Viernes 21, 17 hs. PABLO DREIZIK.** Se referirá a The Dybbuk. En el Punto de Encuentro.

ÍA DE LA PRIMA-
r, todos los rit-
a. Actúa La Bom-

illa Lugano.)
. PEÑA FOLCLÓ-
RO. Con la actua-
clórico del Centro
ello, a cargo de la
a participación es-
Folclore para Ni-
rof. Mariel Isasi, y
Comunitario que
elson Pistolera. *Or-*
Copello.
CASA DE LA

(Monserrat).
hs. PRESENTA-
SUEÑOS DE PA-
cuentos produci-
literarios de los
Colegiales, Lino

Spilimbergo, Lola Mora, Roberto Arlt. Coordinados por el docente Eugenio López. Grupo musical invitado. *Organiza: Programa Cultural en Barrios*.

CAS DEL VIRREY LINIERS
Venezuela 469 (San Telmo).
G Martes 18, 18.30 hs. INAUGURACIÓN DEL CURSO "BUENOS AIRES, LA DÉCADA DEL 30'". EL curso continuará desarrollándose todos los martes, hasta el 13/11, con entrada libre y gratuita. En la apertura disertará la directora del Instituo Histórico de la Ciudad de Buenos Aires (IHCBA), Lic. Liliana Barela. *Informes: 4813-5822, int. 37. Organiza: IHCBA*.

FERIA DE MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 (lunes a viernes). 4687-5602 (domingos).
G Domingo, 11 a 20 hs. FESTEJO DEL DÍA DEL CHAMAMÉ. Artista invitada: Nacha Roldán. Tango, artesanias, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos.

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
JULIO BOCCA SE DESPIDE. Junto al Ballet Estable del Teatro Colón, y con Alina Cojocaru como figura invitada, en *El lago de los cisnes*, música de Tchaikovsky, coreografía de Raúl Candal según Petipa / Carter. *Las funciones serán en el Luna Park, Av. Corrientes y Bouchard, los días 23, 26, 27 y 28 de septiembre. Entradas desde $25.* **G Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO.** Notas de actualidad y material de archivo por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz y por www.radionacional.gov.ar, con conducción de Fabián Persic. **G Lunes, 22 hs. EL TEATRO EN LA TV: AL COLÓN.** Conducción: Marcos Mundstock.

COLEGIO NACIONAL BUENOS DE AIRES
Bolívar 263.
G Jueves, 18 hs. CONCIERTO DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS. Solista: Osvaldo Guzmán, acompañado por el Coro Polifónico de Ciegos (dir:. O. Manzanelli) y Raúl Barrera en clarinete. Palestrina, Monteverdi, Buxtehude y Mozart. Auspicia: Dirección General de Música.

CONSERVATORIO MANUEL DE FALLA. AUDITORIO
Gallo 238.
G Jueves, 20 hs. Viernes, 17 hs. RECITAL DE CANTO. Viernes, 20 hs. DÍA DEL MAESTRO. Concierto homenaje con obras de Benjamín Bronfman, interpretadas por Claudio Espector (piano), Diana Lopszyc (piano), Pablo Salvatelli (contrabajo) y Juan Trimarco (saxo). **Sábado, 19 hs. CONCIERTO.** Organizado por la comunidad de estudiantes. **Martes, 18.30 hs. MÚSICA PARA BANDA.** Encuentro de compositores coordinado por Eva Lopszyc.

MUSEO DE ARTE ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Viernes, 19 hs. ANNA BRENNA. Concierto de piano. Obras de Mozart, Beethoven, Schubert y Mussorgsky. **Sábado, 19 hs. TRÍO DE GUITARRAS DOMINE.** Daniel Cabrio, Walter Fida y Diego Liotto interpretarán música de Bach, Clarke, Purcell, Charpentier, Albinoni y otros. **Martes, 19 hs. SOUTH BEACH CHAMBER ENSEMBLE.** Thomas Moore en violín, Michael Andrews en cello y Licia Lucas en piano. Tríos de Guerre-Peixe, Bernstein, Seixas y Piazzolla. *$1.*

TEATRO COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125.
Sábado, 20.30 hs. CUARTETO ARDITTI. Grupo de cámara inglés en un programa que incluye obras escritas y dedicadas a ellos de James Clarke, Pascal Dusapin, Iannis Xenakis, Brian Ferneyhough y Helmut Lachenmann. *Desde $10. En venta en el Teatro Colón, Tucumán 1171. El día de la función la boletería atenderá en el Teatro Coliseo.*

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL. AULA MAGNA
Medrano 951, PB.

➤ Popular

G Viernes, 19 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD. Directores: Lito Valle y Oscar Gálvez Vidal. Panorama musical.

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Viernes, 21 hs. VIERNES DE FUSION. Seis Seres. *A la gorra.*

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.

v. de Mayo 575

Miércoles, a
TO GIANNEO.
egunda Sema-
19 hs. CICLO
argo de maes-
nstituto Supe-

MENTOS DEL
la Ana Díaz.
o audiovisual.
lo. Hasta el
nstalación de
on Arturo Car-

DESTACADO MUSEOS

95º CONCURSO DE BOCETOS ESCULTÓRICOS Y CROQUIS. Los trabajos se realizarán inspirándose en los objetos que se puedan observar en ese lugar. Los concursantes deberán llevar material para hacer un croquis o un boceto escultórico (consultar reglamento). El concurso consta de tres categorías: Niños de 8 a 13 años; Adolescentes de 13 a 18 años; Adultos de 18 años en adelante. El jurado otorgará tres premios y tres menciones por orden de jerarquía. Los Primeros Premios serán merecedores de materiales artísticos y diplomas; las menciones recibirán diplomas. Todos los trabajos seleccionados, con o sin premio, serán expuestos en el Museo Luis Perlotti junto a los participantes de los otros concursos organizados durante el año en curso. **Domingo 23/9, de 11 a 15 hs. En el Jardín Japonés. Berro esquina Caseros, Palermo. Se suspende por lluvia. Informes: 4516-0951, interno 235.**

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

Av. Corrientes 1659



AKI KAURISMAKI, UNA RETROSPECTIVA. Ciclo dedicado al cineasta finlandés, compuesto por 16 films –en copias nuevas en 35mm enviadas especialmente por The Finnish Film Foundation y Sputnik (compañía productora de Kaurismäki)– que constituyen la totalidad de su obra en el largometraje, desde sus comienzos hasta su film más reciente, *Luces al atardecer* (2006), que se verá en carácter de preestreno absoluto en Buenos Aires. Para presentar el ciclo llega especialmente desde Helsinki la protagonista de esta película, Maria Järvenhelmi. Hoy, *La chica de la fábrica de fósforos* (1989); mañana, *Yo alquilé a un asesino por contrato* (1990); el sábado, *La vida bohemia* (1992), y el domingo, *Cuida tu bufanda, Tatiana* (1993). El ciclo continúa el lunes con *Total balalaika show* (1993), el martes con *Leningrad cowboys encuentran a Moisés* (1994) y el miércoles con *Nubes pasajeras* (1996). Funciones: a las 17, 19.30 y 22 hs. Sábado y domingo se agrega a las 14.30 hs. **En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Entrada, $7. Se pueden adquirir personalmente con seis días de anticipación. Estudiantes y jubilados, $ 4 (la credencial de descuento se tramita en el 4° piso del Teatro, lunes a viernes de 10 a 16 hs.).**

elángel

Núñez

A expensas de Don Florencio Emeterio Núñez, fundador de Núñez y Cía., empresa dedicada a urbanizar los terrenos al norte del pueblo de Belgrano, este barrio de la Ciudad ubicado exactamente en el sentido opuesto a Villa Riachuelo, marca el extremo norte de la misma. El 27 de abril de 1873 se fundaría la estación con el nombre actual, instituyéndose esa fecha como "Día del barrio". El Ángel, poco apegado a fechas y formalismos, cree que la esencia de Núñez tiene colores y formas definidas; por caso, el blanco y el rojo y una banda oblicua cruzando una casaca, gloriosa para muchos, menos para otros, pero en todo caso no ignorada por ninguno.

Sin embargo, el alma de Núñez, el "millonario", nació en pagos rivales y vive en barrio vecino. Locuras de Buenos Aires que, de insólita nomás, suele salirse de los moldes para recordarnos que las cosas no son ni funcionan por decreto sino que nacen y se instalan en el corazón de los hombres. Tanto, que la paz que trasunta el barrio alberga historias de una tragedia siniestra. Claro que de eso no tiene la culpa el barrio, y menos sus vecinos. Pero no puede ignorarse que el desprecio por la vida anidó en la Escuela de Mecánica de la Armada.

Aquella ribera escabrosa y despareja, aquel tramo de río, "atrás" del "Monumental", donde los viejos y solitarios pescadores tiraban la línea a la mañana para recogerla a la tardecita rebosante de peces sanos y carnudos, hoy aturde con el trueno de "la Lugones", quizás la autopista más transitada de la Ciudad. Es que Núñez, ¡la hermosa y pacífica Núñez de casas bajas!, la de la loma allá en el confín norte, la de los clubes a lo largo de Libertador, la del estadio rockero por excelencia, sueño de juventud para muchos, no puede evitar integrar la controvertida Buenos Aires, inocente perdiz que salta de un lado a otro para huir de cazadores furtivos y perros bien entrenados. Y cada tanto vienen por ella... Pero sepamos que Buenos Aires es mítica, sobrevive a todo. Del mismo modo que "siempre existió", tal como sentenció Jorge Luis Borges, siempre existirá, agrega El Ángel, aunque a veces la aspereza se ensañe con ella. Como diría la hinchada futbolera: ¡Aguante Núñez! ¡Aguante Buenos Aires!

ENCUENTRO SOBRE PAISAJE CULTURAL **"EL RÍO, LA PAMPA, LA BARRANCA Y LA INMIGRACIÓN"**



De interés educativo

Se realizó en el Museo Quinquela Martín de La Boca, y estuvo destinado a docentes y directivos de las escuelas porteñas de los distintos niveles. El objetivo es instalar el tema en las aulas cada día de clases.

El Primer Encuentro conjunto de Cultura, Educación y Turismo sobre Paisaje Cultural de Buenos Aires "El río, la pampa, la barranca y la inmigración", concretado en en el Museo Bellas Artes Benito Quinquela Martín de La Boca, resultó una cita altamente esclarecedora para los participantes. Destinado a docentes y directivos de escuelas de los distintos niveles de enseñanza de la ciudad de Buenos Aires, el fin de la actividad fue instalar el concepto de paisaje cultural en los responsables de trasldarlos a niños y jóvenes. Este Proyecto fue elevado por el Gobierno de Buenos Aires a la Conaplu (Comisión Nacional Argentina de Cooperación con la Unesco), en setiembre de 2004, bajo la categoría "Paisaje Cultural Urbano", incorporándose a la Lista Indicativa Nacional. Elevado a la Unesco en enero de 2007 para su inclusión en la Lista del Patrimonio Mundial, l proyecto no tendría sentido si los propios habitantes de la ciudad no lo hacen propio.

La jornada incluyó el abordaje del Paisaje Cultural desde la perspectiva histórico-geográfica, cultural y valor turístico.

La jornada, cuyo acto de apertura contó con la presencia de los subsecretarios de Patrimonio Cultural, Educación y Turismo, incluyó el abordaje del Paisaje Cultural desde la perspectiva histórico-geográfica, cultural y valor turístico, por un lado, y también desde su importancia dentro del ámbito educativo como vehículo de enseñanza a través del arte y las distintas miradas antropológicas. La importancia del tema ameritaba insertarlo en la comunidad educativa, y con ese espíritu se planteó la jornada, que finalizó con un recorrido por el área propuesta a cargo de guías de la Subsecretaría de Turismo.

La confluencia de sectores vinculados con el quehacer educativo y cultural, subrayaron los organizadores, constituye un buen auspicio para la resignificación de diversos sectores de la Ciudad en base a su historia, importancia turística y variado protagonismo a través del tiempo.

G **Viernes, 21 hs. CTX.** Grupo que combina psicodelia con la música electrónica y performance escénicas creando un sonido vanguardista y bailable a la vez, produciendo efectos visuales en el escenario. G **Domingo, 21 hs. CICLO DE TANGO "LA OCHAVA TANGO".** Trío de guitarras.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G **Viernes, 21 hs. ORQUESTA JUNGLA.** La banda combina estilos como el funil, sould, reggae, jazz, dub, entre otros, con música tradicional africana.
G **Sábado, 21 hs. TUMBATÚ CUMBÁ.** Una agrupación que fusiona estilos y ritmos latinoamericanos.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 202 (Flores). 4612-2412.
G **Viernes, 20 hs. CICLO "FLORES SE VISTE DE JAZZ"** .Con la presentación de Eureka Jazz Band, integrado por Jesús López (trompeta), Miguel Manó (trombón), Eduardo Minces (saxo alto y clarinete), Ignacio Aldazábal (saxo barítono), Miguel Diab (piano), Alejandro Winkler (tuba) y Luis Furlone (bajo).
G **Sábado, 20.30 hs. DÚO EL PESCANTE.** Tango. Juan Pablo Esmok y Federico D'Attellis Noguera presentan *Color a nuevo*. G **Domingo, 22.30 hs. MILONGA.** Con la conducción de Julio Martó.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
G **Domingo, 14 hs. AMBIENT MUSICAL.** Se musicalizará la tarde recordando temas y músicos consagrados o no, pertenecientes a diferentes géneros, nacionalidades y épocas.

EL RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129.
G **Viernes, 21.30 hs. JAZZ.** M. Gadda y J.J. Corti (guitarras), S. Rapoport (bajo) y D. Allegretti (batería). **Sábado, 21.30 hs. TANGO.** Nicolás Trono, Exequiel Bernard y Guido Edul, guitarras.

PRIMO HUMBERTO
Humberto I 473. 4300-8621.
G **Miércoles, 21.30 hs. JAZZ.** Horacio Acosta (piano), Diego Freue (bajo), Gabriel Loto (batería). **Viernes, 21.30 hs. JAZZ.** Tamara Stegmayer (voz), Marcelo Hernández (guitarra). **Sábado, 21.30 hs. JAZZ GITANO.** Marcos Serra y Joaquín Garavaglia (guitarras), M. Martín (contrabajo).

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 12.30 hs. ARLEQUÍN, SERVIDOR DE DOS PATRONES. De Carlo Goldoni. Dir.: Alicia Zanca. Con: Daniel Casablanca, Eugenia Tobal y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. LA CELESTINA. De Fernando de Rojas. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Elena Tasisto, Julieta Díaz y Sergio Surraco. Cantantes: Pehuén Diaz Bruno y Nicolás Bernazzani. *$20 y $15. Jueves, $10.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.
Sábado. 19 hs. LLANTO DE PERRO. Teatro para jóvenes y adultos. Por el grupo Teatro de los Calderos. *A la gorra.* **20.30 hs. LA CASA DEL PARQUE.** Teatro para jóvenes y adultos. Dir.: Osmar Núñez. *A la gorra.* **Domingo, 19 hs. EL GUAPO Y LA GORDA.** Teatro para jóvenes y adultos. Dir.: Alfredo Allende. Por el grupo Claroscuro. *A la gorra.*

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
G **Sábado, 20.30 hs. Y LOS TRAJO LA MAREA.** Teatro de adultos. Dir.: Adrián Juliá.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (San Telmo). 4342-6610.
G **Sábado, 21.30 hs. TEATRO HISTÓRICO: "LA RECONQUISTA".** Dramaturgia, puesta en escena y dir.: Leo Bocio.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255 (Boedo). 4931-9667.
G **Sábado, 18 hs. OÍD EL GRITO.** Obra de teatro realizada por el grupo de teatro callejero Boedo Antiguo. Dir.: Hernán Peña.

CENTRO CULTURAL LINO E. SPILIMBERGO
Roque Pérez 3545 (Saavedra).
G **Viernes, 22 hs. VARIETÉ DE CIRCO.**

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. CARLOS GARDEL Y SU FILMOGRAFÍA. LA ETAPA FRANCESA. Ciclo realizado por Gardel para los estudios Paramount de Joinville, París. **CARLOS GARDEL Y LOS AUTORES DE SUS CANCIONES. JUAN "PACHO" MAGLIO.** Bandoneonista, director, compositor y autor teatral, Maglio fue uno de los pioneros de la música popular. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI. Obras de este escultor. Martes a viernes, gratis. *Sábados y domingos, $3. Residentes, $1.*

TORRE MONUMENTAL
Av. Del Libertador 49. 4311-0186.
Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES. Atendido por personal de la Dirección General de Museos.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4516-0945, int 209.
Lunes a viernes, 9 a 16 hs. MUSEO CHICOS ESTÁ LLEGANDO. Muestra destinada al público escolar que toma como eje el concepto de viaje y la necesidad de transportando respetando las señales y utilizando distintos medios de transporte. *Entrada libre con reserva telefónica.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D - Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES. Museo José Hernández. **SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES.** Patrimonio del Museo Saavedra. **ESTACIONES CULTURALES.** Patrimonio del Museo Luis Perlotti.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
PATRIMONIO. Del Museo de Esculturas Luis Perlotti.
LINEA C - Estación San Martín.
PLAZA SAN MARTÍN Y SU ENTORNO. Museo de la Ciudad.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE. Mobiliario y objetos de los siglos XIII al XX. G **Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DESTACADO DIRECCIÓN GENERAL DE MÚSICA

G **Jueves, a las 18 hs. OSVALDO GUZMÁN. CORO POLIFÓNICO DE CIEGOS. CICLO CONCIERTO DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS. Colegio Nacional de Buenos Aires. Bolívar 263.**
G **Viernes, a las 16 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES.** Directores: Raúl Garello y Alberto García Villafañe. **Colegio Sarmiento. Libertad 1257. A las 19 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Directores: Lito Valle y Oscar Gálvez Vidal. **UTN, Aula Magna. Medrano 951, PB. A las 19 hs. CICLO CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA.** Cristian Cocchiararo (oboe), Ricardo Cirigliano (guitarra). **Casa de la Cultura, Salón Dorado. Av. de Mayo 575, 1º piso.**
G **Sábado, a las 13 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Directores: Lito Valle y Oscar Gálvez Vidal. **Estación Constitución, Hall. Av. Brasil y Gral. Hornos. A las 17 hs. ORQUESTA ESCUELA DE TANGO EMILIO BALCARCE.** Director: Néstor Marconi. **PRESENTACIÓN DE LA 8º PROMOCIÓN DE LA ORQUESTA. Biblioteca Nacional, Auditorio J.L. Borges. Agüero 2502.**
G **Miércoles, a las 19 hs. ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES.** Directores: Raúl Garello y Alberto García Villafañe. **UTN, Aula Magna. Medrano 951, PB.**

LOS LIBROS DE LA TIENDA CULTURAL

Av. de Mayo 575



BUENOS AIRES Y EL TRANSPORTE. Este cuaderno educativo, editado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad, realiza un recorrido histórico a través de los medios de transporte público como instrumento y a la vez testigo del progreso de Buenos Aires como metrópoli central de la Argentina, en el marco de sus circunstancias, su desarrollo acompañando el crecimiento demográfico, los vaivenes económicos, las luchas sociales y políticas, su particularidad cultural desde la fundación de la Ciudad en 1580 hasta nuestros días.
Los barcos y la definitiva creación del puerto, los remolcadores de fines de siglo XIX, el nacimiento del ferrocarril urgido por los intereses económicos británicos, sus posteriores procesos de nacionalización y privatización, el tranvía, el transporte aéreo y las actuales líneas de colectivos confluyen en este significativo aporte a la divulgación y difusión de un tema de gran relevancia.

CICLO DE TEATRO DE CALIDAD EN LA PATERNAL

¡A escena!



El Centro Cultural Resurgimiento ofrecerá desde este fin de semana, y durante todo septiembre, en su sala de espectáculos recientemente bautizada "Al Negro Carella", su primer ciclo teatral, conformado por seis obras para adultos gratuitas y de calidad. La programación incluye la puesta de *Sutottos*, *Alfonsina*, *En ablande*, *Rouge*, *Delmira* y *Che Mordisquito*, con el siguiente detalle para su primer fin de semana:

Viernes 14, a las 22.30 hs. *Sutottos.* Tres jóvenes actores reflejan una tierna, delirante y humorística visión del mundo actual. Creación colectiva. Dirección: Roberto Saiz. Intérpretes: Andrés Caminos, Federico Ottone y Gadiel Sztryk. Repite el viernes 28.

Sábado 15. A las 21 hs. *Alfonsina* (foto). Obra en un acto. Semblanza sobre la figura de Alfonsina Storni. De Carlos Alberto Andreola. Dirección: Rodolfo Graziano. Intérpretes: Amelia Bence y Rolando Alver.

A las 22.30 hs. *En Ablande.* Espectáculo conformado por la presentación de varios trabajos de estudiantes de teatro y narración oral. Coordinación escénica: Roberto Saiz. Repite el sábado 29.

Domingo 16, a las 20 hs. *Rouge.* Espectáculo de cámara basado en parte del imaginario cultural femenino, relacionado con roles, arquetipos y máscaras sociales. Dirección: Alberto Cattan. Repite los domingos 23 y 30.

Sobre la calidad de la programación y la posibilidad de concretarla, la directora general de Promoción Cultural, Bethania Aprile, comentó: "Con esta primera programación teatral, el Centro Cultural Resurgimiento se posiciona como un nuevo escenario, que logra ampliar la oferta cultural descentralizada con una sala de espectáculos con capacidad para doscientas cincuenta personas, no sólo para el disfrute de los vecinos y vecinas de La Paternal, sino de la Ciudad toda." Y agrega: "Es un orgullo poder contar con figuras de la talla de Amelia Bence, Patricia Rey y Emilio Urdapilleta, como artistas destacados dentro de esta primera programación".



En la sala recientemente bautizada "Al Negro Carella", se presentará desde este fin de semana una programación compuesta por seis obras para adultos, con entrada libre y gratuita.

Homenaje a Mignona. Todos los miércoles, a las 20 hs., el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken lleva adelante el ciclo "La televisión según Mignona", donde pueden verse miniseries y otras realizaciones para TV del recordado escritor y cineasta Eduardo Mignona. El próximo miércoles será el turno de la última parte de "Desafío a la vida", miniserie sobre distintas formas de discapacidad que obtuviera el Premio Nueva York 1985 y resultara luego galardonada en el Festival de Cine de La Habana en 1987. Las proyecciones se llevan a cabo en el Salón Auditorio del Colegio Público de Abogados de Capital Federal (Av. Corrienes 1441), con entrada libre y gratuita. **Miércoles 19, 20 hs. DESAFÍO A LA VIDA.** Sordos e hipoacúsicos. Con: Víctor Laplace, Luis Brandoni, Mirta Busnelli, Carlos Carella, María Vaner y elenco. **Miércoles 26, 20 hs. MOCOSOS Y CHIFLADOS.** Con: Hugo Soto, Rubén Stella, Luis Minces y elenco. **Miércoles 3, 10, 17 y 24, 20 hs. HORACIO QUIROGA, ENTRE PERSONAS Y PERSONAJES.** Miniserie en cuatro capítulos. Con: Víctor Laplace, Susú Pecoraro, Federico Luppi, Bárbara Mujica, Franklin Caicedo, Emilia Mazer, Lorenzo Quinteros. **Miércoles 31, 20 hs. CARTONEROS DE VILLA ITATÍ.** Con: Ana Cacopardo, Ingrid Jaschek, Andrés Irigoyen y Pablo Spinelli.

SUEÑOS DE PAPEL. El próximo martes 18 a las 18 hs., en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (1º piso), se presentará "Sueños de papel", una antología literaria producida por los talleres de letras de los centros culturales Roberto Arlt, Lino Spilimbergo, Lola Mora, Colegiales y Belgrano R. del Programa Cultural en Barrios, que depende de la Dirección General de Promoción Cultural. El libro, editado por el Ministerio de Cultura, está compuesto por el trabajo de 100 alumnos de los talleres que dicta el escritor Eugenio López. Acerca de esta iniciativa, el coordinador general del Programa Cultural en Barrios, Ariel Bonomi, destacó: "Este libro proyecta el trabajo de sus participantes como reconocimiento cualitativo por las obras realizadas, destaca las capacidades compositivas de las mismas, y enfatiza el esfuerzo, empeño y fervor con que fueron gestadas".

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN DE NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos. **ROBERT FRANK EN SUDAMÉRICA.** Fotografía. Se exhiben por primera vez las fotografías de Robert Frank en Argentina. *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE MODERNO DE BUENOS AIRES
Sede: Palacio de Correos. Av. Corrientes 172. 4342-3001
Martes a viernes, 10 a 20 hs. Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PATRIMONIO DEL MUSEO. Patrimonio plástico argentino contemporáneo: concretistas, informalistas, neofigurativos y la colección Ignacio Pirovano. *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO. Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **MAPUCHE: ARTE DE LOS PUEBLOS DEL SUR.** Colección privada de la Fundación Nicolás García Uriburu. *Hasta el 16/9. $3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **CHAPAS Y CARTELES DE LOS NEGOCIOS PORTEÑOS Y AZULEJOS DE BUENOS AIRES.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **EL AHORRO FUE LA BASE DE LA FORTUNA.** Vidrieras de la Famacia de la Estrella. **ESAS COSAS CARIÑOSAS QUE ALGUNOS LLAMAN KITSCH.** Defensa 219. **INFANCIAS: VARIOS MUNDOS.** Muestra. Defensa 223. **CRISTIANOS, JUDÍOS Y MUSULMANES EN BUENOS AIRES.** Esta muestra intentará reflejar aspectos de las religiones monoteístas en la vida porteña. Defensa 219. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. DUILIO PERRI. OBRA 1970 - 2007. Una panorámica del pintor con obras que integran su libro *Duilio Pierri*. **TRANSFORMS. LARRY NATHANSON.** Conforma sus obras usando fotografías, Internet y substancias que experimenta a través de pinturas sobre madera, sobre papel y sobre transforms digitales. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. **PROYECTO BIO.** Un proyecto de arte, literatura y ecología, en el marco del programa "Buenos Aires en la Escuela". Está abocado a tres temas sociales fundamentales que Gonzalo Álvarez manifiesta en todos sus trabajos: educación, cultura y ambiente. La muestra, integrada por obras realizadas en pintura acrílica, está orientada a todos los niños y dedicada principalmente a los alumnos de las escuelas públicas. *Turnos y visitas guiadas: 4572-0746 / 4574-1328. Consultas: museosaavedra@uolsinectis.com.ar, getloud@getloud.com.ar.* **TECNISFERIO.** Actividad en la que a través de reproducciones se explica la historia y la evolución de las diferentes tecnologías que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750 (actividad condicionada a su aprobación por la superioridad). $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. DE LA FLOR X 40 = UNA HISTORIA CON LIBROS. 40 años de Ediciones de la Flor. Sala 13. **EXPO LES LUTHIERS. 40 AÑOS, 5 DÉCADAS, 2 SIGLOS.** Sala Cronopios. **MARGARITA BALI.** Videoinstalación. Sala C. **LUCAS DISTÉFANO.** Fotografía. Salas 1 y 2. **VANITAS EN TIEMPO REAL. MARTÍN BONADEO.** Sala Prometeus. **TUTE DE BOLSILLO. JUAN MATÍAS "TUTE" LOISEAU.** Más de 100 dibujos y bocetos de su autoría y presentación de su nuevo libro. Espacio Historieta. **LA CASONA EN EL RECOLETA.** Selección de artistas que expusieron durante período 2000 - 2007 en las salas de La Casona de los Olivera, a los que se suman otros artistas programados para este año. Sala J. **INSTANCIA POÉTICA. SIETE INTERVENCIONES.** Espacio Literario. *$1.*

PATIO PORTEÑO DE ESCULTURAS
Pinzón 1299 y Av. Patricios.
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. HURÓNICA. DAMIÁN CASARRUBIA. Lo real consensuado remite a los sentidos terrestres y sus dimensiones parecen plantear los límites con lo irreal, ficticio, mágico o simple acción humana sin explicación.

JARDÍN DE LAS ESCULTURAS.
Av. Monroe, esquina Húsares.
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. EDUARDO WASEMBERG. Esculturas en mármol y chapa de acero. **HERNÁN GIRAUD.** Esculturas en chapas de hierro pintadas.



de Santiago Varela

Transgénicos

Los transgénicos se desbocaron. Hoy existen decenas de especies comestibles modificadas genéticamente, y la tendencia es que cada día haya más.

No sólo a la soja o a los tomates (que son tan perfectos que parecen de plástico; es más, creo que ***son*** de plástico) les toquetean los genes. La bioingeniería está experimentando con cabras para que den leche que proteja de las infecciones, algo así como leche con amoxicilina incorporada.

También hay salmones que crecen mucho más rápido. No vamos a esperar años para que los turistas puedan pescar un salmón como la gente. Incluso están probando con un chancho modificado para producir ácidos grasos similares a los que contiene la carne de los pescados, que como todo el mundo sabe es de lo mejor para combatir el colesterol. De esto surge que llegaría el momento en que los cardiólogos nos podrían recetar chorizos de cerdo envueltos en panceta como el mejor método de prevenir el infarto.

De acuerdo con las investigaciones, ya están en marcha. Me animo a vaticinar cuales serían los próximos pasos de la biotecnología.

El Choclo Bicapa

Se trata de un choclo que tiene dos pisos de granos. Ideal para parejas. Primero ella se come la capa superior y luego el novio le hinca el diente a la inferior. El paso siguiente sería que el marlo tuviera gusto a budín de pan, por lo que así se podría aprovechar toda la mazorca.

Los Morrones Avícolas

Son morrones cuyos genes han sido combinados con los de los pollos ya envasados para la venta. Se trata de un morrón en cuyo interior, el núcleo donde están las semillas, en lugar de estar pegado al cuerpo del vegetal, con el consiguiente esfuerzo que da cortarlo y sacarlo, ya viene en una bolsita como los menudos de los pollos. Así se lo abre, se retira la bolsita… ¡y ya está!

La Gallina Matemática

Aislando el gen que desarrolla el sentido lógico de las matemáticas y combinándolo con los de la albúmina del huevo, se podrán lograr gallinas ponedoras cuyos huevos faciliten el aprendizaje de las matemáticas a quienes los consuman. Esto permitiría aprender rápidamente el Teorema de Pitágoras, y así poder tener muchos menos burros en las escuelas. Es probable que luego se hagan variantes para física y química de 5º año, lo que seguramente aumentaría el consumo de huevos fritos.

La Papa Lúcida

Carece de sentido cosechar papas informes para luego transformarlas en bastoncitos, papas a la española, papas noisette o papas rejilla. Por eso se está investigando para obtener papas que vengan con esas formas, e incluso se piensa en sacarlas peladas. Como para recolectarlas peladas no pueden crecer bajo tierra porque se llenarían de barro, los genetistas están experimentando que la papa se desarrolle en forma de arbusto, con las papitas, ya formadas, como frutos, en racimos de medio y un kilo. Realmente, obtener un tubérculo colgado de una rama sería un paso muy importante para la ciencia.

La Vaca Programada

Se estima que una vaca transgénica que ya venga preparada para su uso hogareño, será posible en poco tiempo. Se estudia la manera en que la vaca posea una bola de lomo ya cortada para milanesas, y al costado del cuadril, una tripa en forma de bolsa que contenga en su interior pan rallado, huevo y perejil. Esto ahorraría tiempo y ayudaría a que bajen los precios.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP





Librada 07. Por tercer año consecutivo, el programa Bibliotecas para Armar vuelve a lanzar la masiva campaña de donación de textos escolares y libros de literatura para niños, jóvenes y adultos destinados a las bibliotecas comunitarias de la Ciudad. El objetivo es reunir 50.000 ejemplares para distribuir entre las bibliotecas que componen la red de trabajo. Entre los días 17 y 28 de septiembre el material será recibido en el Centro de Gestión y Participación Nº 9, ubicado en la calle Timoteo Gordillo 2212, Mataderos, de lunes a viernes de 10 a 16 hs. **Para mayor información: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar.**

Curso de capacitación. Sigue abierta la inscripción para los Encuentros con la literatura infantil y juvenil que organiza Bibliotecas para Armar junto con la Dirección de Cultura de la Biblioteca del Congreso y la Dirección del Museo Parlamentario - Coordinación de Cultura del Senado de la Nación. Este jueves, 13 de septiembre, se realizará un diálogo abierto con el escritor Fernando Sorrentino. **Todos los jueves, de 18 a 19.30 hs. Museo Parlamentario. Hipólito Yrigoyen 1702. Informes e inscripción: 4331- 0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar.**

Ciclo Cine para Leer. Continúa con sus proyecciones de cine. Todos los viernes, con entrada libre y gratuita, se proyecta una película con el objetivo de acercar a los niños a las obras literarias llevadas a la pantalla grande. **Viernes, 17 hs.** **PROYECCIÓN DE CORTOS ANIMADOS.** Biblioteca "A libro Abierto". Manzana 22, Casa 30, Villa 31 (Retiro).

¿Qué es la cultura?

Marco Bechis*



Pintura corporal, todo lo no verbal, retribución, capacitar, comparar, rigor formal, requisito básico, relectura, asados, spaghetti, roma, cachaça, goebels, mi sostenido, risotada, robar, conferir, convocar, elegir, votar, reescribir, corregir, homologar, cultura alta y cultura baja, soñar, interpretar sueños, interpretar sueños de otros, matar, ridiculizar, vengar, registrar, violar, cargar un arma, atómica, birdwatching, esquí de agua, competir, reflexionar, sistematizar, optimizar, anular, decidir, retribuir, bocinar, describir, releer, recordar, rumiar ideas, soltar una cuerda, sostener ideas, suspensores, rituales, supremacía, credo, notas, esclavos, clavos, clavos en una cruz, tanatos, kamasutra, sordidez, ajedrez, urucú, piropo, elite, formato 2:35, sobremesa, cigarrillo, fuego por favor. Todo comenzó con fuego.

**Director de cine*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113B. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.



La siguiente es la programación de los Bares Notables para este fin de semana:
Jueves, 21 hs. **FADEIROS.** Bar Seddon. Defensa 699 (San Telmo). 4342-3700. **21.30 hs.** **MAIA VARÉS.** Tango. Bar Británico. Brasil 399 (San Telmo). 4361-2107.
Viernes, 22 hs. **AD LIB TRÍO.** Fusión. Bar Iberia. Av. de Mayo 1196 (Monserrat). 4381-6300.
Miércoles 19, 21 hs. **TRÍO SARAU.** Música popular brasileña. Bar de Cao. Av. Indepencia 2400 (San Cristóbal). 4943-3694.
Entrada libre. No se cobra derecho a show. Entrada sujeta a la capacidad del local.

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs